



A1.38 ежедневни услуги

- Décrivez l'emplacement des services sur une carte.
- Demander les horaires d'ouverture d'un service donné.

Аптека - къде е аптеката?

(Pharmacie - où est la pharmacie ?)

Име/Имят - Можете ли да ми помогнете да намеря името... ?

(Nom/Prénom - Pouvez-vous m'aider à trouver le nom... ?)

Банка - до банката има банкомат.

(Banque - il y a un distributeur automatique près de la banque.)

Отвори/Отвори се - Кога се отваря магазина?

(Ouvrir/S'ouvrir - Quand le magasin ouvre-t-il ?)

Поща - работното време на пощата?

(Poste - quels sont les horaires de la poste ?)

Затвори/Затвори се - Магазинът се затваря в 20:00.

(Fermer/Se fermer - Le magasin ferme à 20h00.)

Супермаркет - намира се срещу супермаркета.

(Supermarché - il se trouve en face du supermarché.)

Работно време - Какво е работното време на... ?

(Heures d'ouverture - Quels sont les horaires d'ouverture de... ?)

Пазар - на пазара продават плодове и зеленчуци.

(Marché - au marché on vend des fruits et des légumes.)

Срещу - Библиотеката е срещу кафенето.

(En face de - La bibliothèque est en face du café.)

Пътят - по пътя завийте надясно.

(Route - sur la route, tournez à droite.)

До - Пощата е до общината.

(À côté de - La poste est à côté de la mairie.)

Улица - улицата е тясна и кривка.

(Rue - la rue est étroite et sinueuse.)

На ъгъла - Апартаментът е на ъгъла на улица Българска.

(Au coin - L'appartement est au coin de la rue Bulgarska.)

1. Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Къде се намира аптеката, | a. работи ли в събота? |
| 2. Колко далече е банката | b. моля, показвате ли на картата? |
| 3. Извинете, супермаркетът | c. затваря в колко часа днес? |
| 4. Пощенската станция | d. от тук пеша? |



1-b: Où se trouve la pharmacie, s'il vous plaît, où est la pharmacie ? **2-d:** Combien coûte la banque pour retirer de l'argent ?

3-a: Excusez-moi, le supermarché est-il ouvert le dimanche ? **4-c:** La gare centrale ferme-t-elle à quelle heure le s



2. Plan du quartier « Iztok » (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: Бензиностанцията, Болницата, Пощата, Супермаркетът, затваря се в, работно време, Аптеката, Банката, Полицията, от, отваря се в, между

Уважаеми клиенти,

Това е карта на квартала „Изток“. (1) _____ е на ъгъла на булевард „Ботев“ и улица „Роза“. До банката, (2) _____ супермаркета и кафенето, е (3) _____. (4) _____ е голям и е срещу (5) _____. Пощата (6) _____ 8:00 и (7) _____ 18:00. Аптеката има дълго (8) _____ – от 7:00 до 22:00. (9) _____ е в края на квартала, от дясната страна на пътя за (10) _____. Болницата е след бензиностанцията, (11) _____ ляво, до (12) _____.

Chers clients,

Voici le plan du quartier « Iztok ». La **banque** se trouve en face de la boulangerie « Botev » et de l'épicerie « Roza ». À côté de la banque, entre la supérette et le café, se trouve l'**opticien** . Le **supermarché** est grand et abrite aussi le **bureau de poste** . Le bureau de poste **ouvre à 8h00 et ferme à 18h00**. L'**opticien** a de longues **horaires d'ouverture** – de 7h00 à 22h00. La **pension** est située dans un coin du plan, à l'extrémité de la rue près de la **clinique** . La clinique est à côté de la pension, **en face de** et près de la **mairie** .

(1) Банката, (2) между, (3) Аптеката, (4) Супермаркетът, (5) Пощата, (6) отваря се в, (7) затваря се в, (8) работно време, (9) Бензиностанцията, (10) Болницата, (11) от, (12) Полицията



3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)

- Къде се намира пощата според текста? (*Où se situe la boîte par rapport au texte ?*)
 - В края на пътя, зад автогарата.
 - На ъгъла на улицата, до банка и пазар.
 - Срещу супермаркета, до аптеката.
- Какво казва говорещият за работното време на аптеката? (*Comment indique-t-on l'heure de fermeture du kiosque ?*)
 - Аптеката обикновено затваря в 20:00.
 - Аптеката е отворена до края на картата.
 - Лекарствата са в момента в аптеката.

1-b 2-a

4. Choisissez la bonne solution

- Банката _____ в 9 часа сутринта. (*La banque ouvre à 9 heures.*)
 - отварям
 - се отварят
 - се отваря
 - се отваря
- Пощата _____ в 18 часа вечерта. (*Le magasin ferme à 18 heures.*)
 - се затварят
 - се затворя
 - затварям
 - се затваря
- Аптеката _____ между супермаркета и болницата. (*L'appartement est entre le supermarché et la piscine.*)
 - са
 - е
 - бъда
 - съм

1. се отваря 2. се затваря 3. е

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



а. Питане за пощата в центъра

- Иван, чужденец:** *Извинете, къде е пощата тук наблизо?*
(*Dites moi, quand le cabinet est il généralement ouvert ?*)
- Мария, местна жена:** *Пощата е на ъгъла, до кметството.*
(*Le cabinet se trouve au rez de chaussée, à côté du service administratif.*)
- Иван, чужденец:** *Знаете ли работното време, в колко се отваря и в колко се затваря?*
(*Savez vous si le cabinet fonctionne toute la journée, y a t il des pauses ou des coupures ?*)
- Мария, местна жена:** *В делнични дни се отваря в 8 сутринта и се затваря в 6 вечерта.*
(*En semaine, il est ouvert à partir de 8 heures et ferme à 18 heures.*)

- Къде е пощата във вашия квартал? Опишете я с две изречения.

в. Кога работи дирекцията по транспорт

- Петър, клиент:** *Добър ден, къде е дирекцията за градския транспорт?
(Bonjour, quand le service de permanence pour le transport urbain est-il ouvert?)*
- Служителка в дирекцията:** *Добър ден, ние сме до полицията, през пешеходната пътека, на ъгъла.
(Bonjour, nous sommes au service de permanence, près de la prochaine station, à côté de l'entrée.)*
- Петър, клиент:** *Какво е работното време, в колко часа се отваря офисът?
(Comment sont organisés les horaires de travail? À quelle tranche horaire le service répond-il?)*
- Служителка в дирекцията:** *От понеделник до петък се отваря в 9 и се затваря в 5 часа.
(D'après le planning du centre, il est ouvert de 9 heures à 17 heures.)*

1. Кои услуги във вашия град са важни за вас? Назовете две.

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)

1. Ти си с колега в центъра на града. Имате нужда от пари в брой. Попитай къде е банката. (Използвай: „Къде е...?“, „близо“, „на ъгъла“.)



2. Ти си в нов квартал и търсиш супермаркет за да купиш храна след работа. Помоли минавач да ти обясни къде е супермаркетът. (Използвай: „между“, „оттук“, „на ъгъла“.)

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Здрасти,

утре сутрин отивам в **болницата** на преглед. След това ми трябва **аптека**, но не познавам квартала.

Ти живееш наблизо. Може ли да ми кажеш:

- къде е най-близката **аптека**? (до болницата, **между** кои улици е, **на ъгъла** ли е?)
- от колко часа се **отваря** и в колко часа **затваря**? Какво е **работното време**?

Благодаря ти!

Иван



Rédigez une réponse appropriée: *Здрасти, Иван, / Аптеката е на... / Работното време е от ... до*

...
